

N'otü, d'agostu

*Che bel, 'n cli seri! Dutu 'l meis d'agostu
duioni a manciä, soti 'l ciampanìn!
'N ciò d'la durnadä, avéu tantu curostu
ch'eri strafatu, pedu de 'n sasìn!*

*Pò, 'n poci d'nei, s'pusà par calch'mumentu
e su la piežä š'dadé ncamò n'ucedä,
santadi sui salìns dal monumentu:
e, un a l'otä, dopu, doni a cedä.*

*A cedä, co i me vde cunžòu cuši,
našâu alolu l'ariä che tiré
e ženžä ženä, stracu comi 'n mus,*

*ciapàu li sali e déu su a durmì.
Dopu, pi tardi, a piàn e 'n pontä d'pe
gne su la mamä. E distudé la lus.*

Una volta, d'agosto

Com'era bello, in quelle sere! Tutto il mese d'agosto
giocavamo a rincorrerci sotto il campanile.
In capo alla giornata, avevo tanto corso
che ero stravolto, peggio di un assassino!

Poi, in pochi di noi, ci si riposava qualche momento
e sulla piazza si dava ancora un'occhiata,
seduti sugli scalini del monumento:
e, uno alla volta, dopo, s'andava a casa.

A casa, non appena mi vedevano conciato a quel modo,
annusavo subito l'aria che tirava
e senza cena, stracco come un somaro,

pigliavo le scale e me ne andavo su a dormire.
Dopo, più tardi, piano e in punta di piedi,
saliva mia madre. E mi spegneva la luce.